

# 健康公報

紐約市健康與心理衛生局

紐約人關心事項的健康公報系列之 96

## 保護您的孩子免受人類 乳突病毒 (HPV) 感染 接種疫苗：越早越好





## HPV 疫苗：為什麼所有的兒童和青少年都應該接種 HPV 疫苗

- HPV（人類乳突病毒）疫苗預防導致子宮頸癌和肛門癌的最常見 HPV 感染類型。這種疫苗也預防生殖器疣。

### HPV 是常見的。

- HPV 是美國最常見的性傳染疾病。在美國有大約 2 千萬人感染 HPV。每年另有 620 萬人感染該病。
- 超過一半有性生活者會在一生中的某個時候罹患 HPV。大多數人是在較年輕且首次有性行為時就已感染。
- HPV 往往沒有症狀。一個人可以在不知情的情況下感染 HPV — 並且傳染給別人。
- HPV 能導致女性罹患子宮頸癌。它還能導致肛門癌、口腔癌和較不常見的癌症，諸如陰莖癌和陰道癌。
- 多項研究顯示人在中年左右的 HPV 相關癌症發生率增加與早年暴露於 HPV 相關。

## HPV 疫苗是安全且有效的。

- 該疫苗對能夠導致大多數子宮頸癌和肛門癌以及大多數生殖器疣的 HPV 類型極為有效。
- 研究結果顯示，HPV 疫苗非常安全。自 2006 年以來，該疫苗已在美國和世界各地被廣泛使用。
- HPV 疫苗的嚴重副作用很少發生。最常見的副作用通常是輕微的，諸如注射部位疼痛。
- 您不會因為 HPV 疫苗而罹患 HPV。它不含有 HPV 病毒。

## 哪些人應該接種 HPV 疫苗？

### 越早越好：年齡在11歲到12歲之間的所有女孩和男孩

- 女孩和男孩應該在他們開始有性行為前接種 HPV 疫苗。如果他們還沒有暴露於 HPV，將獲得疫苗的完全效用。
- 可從9歲就開始接種該疫苗。

### 早年沒有接種過該疫苗的13歲到26歲青少年和年輕成人

- 在尚未有任何性行為之前接種該疫苗效果最佳。不過，即使青少年和青年已有性行為，他們仍能受益於接種 HPV 疫苗。
- 如果一個人在已經感染上疫苗所預防的 HPV 類型之後再接種疫苗，則該疫苗不會預防這種類型的 HPV。但是它還是會預防其他類型的 HPV。





## 如何接種 HPV 疫苗？

- 在 6 個月內完成 3 次疫苗接種。
- 女孩和男孩皆應注射全系列的疫苗，才能得到完全的保護。

## 在哪裡接種 HPV 疫苗

- 致電您的小孩的醫生，以瞭解其是否提供該疫苗接種。
- 衛生局接種診所針對兒童和青少年提供免費或低收費的 HPV 疫苗接種。
- 有關 HPV 疫苗接種地點的更多資訊，請撥打 311。

### 更多資訊

- 紐約市健康與心理衛生局：[nyc.gov/health](http://nyc.gov/health) 並搜尋「HPV vaccine」，或撥打 311
- 美國疾病控制與預防中心：[cdc.gov/std/hpv](http://cdc.gov/std/hpv)
- 美國食品藥物管理局：[fda.gov](http://fda.gov)
- 美國國家癌症研究院：[cancer.gov](http://cancer.gov)
- 美國癌症協會：[cancer.org](http://cancer.org)

請撥  
311

如需任何一期的《健康公報》

所有的《健康公報》都可以從[nyc.gov/health](http://nyc.gov/health)上獲取。

如欲訂閱免費電子版本，請訪問[nyc.gov/health/email](http://nyc.gov/health/email)。

# HPV 疫苗：誤解與事實

**1** **誤解:** 我的小孩太小了，不能接種 HPV 疫苗。  
**事實:** 早在兒童和青少年有任何形式性接觸的很久以前就接種 HPV 疫苗，其效果最佳。這將使您的小孩有時間建立對 HPV 感染的防範。重要的是，在您的小孩還沒有大到要擔心 HPV 之前，現在就讓他/她接種疫苗。

**2** **誤解:** 讓青少年接種 HPV 疫苗就像給他們性交許可證一樣。  
**事實:** 多項研究顯示，接種過 HPV 疫苗的青少年的性生活或性伴侶並不比那些沒有接種過的青少年多。

**3** **誤解:** 只有透過性交才可能罹患 HPV。  
**事實:** 您可能透過任何形式的性行為罹患 HPV，包括肛交和口交以及其他肌膚相親的性接觸。

**4** **誤解:** 接種過 HPV 疫苗的女性不需要接受子宮頸抹片檢查。  
**事實:** HPV 疫苗並不能預防所有類型的子宮頸癌，所以女性務必要定期進行子宮頸癌篩檢。有關子宮頸癌篩檢的更多資訊，請訪問 [nyc.gov/health](http://nyc.gov/health) 並搜尋「Pap test」，或者撥打 311。

第 12 卷 - 第 2 期

# 健康公報

紐約市健康與心理衛生局

紐約人關心事項的健康公報系列之 96

紐約市健康與心理衛生局  
New York City Department of Health and Mental Hygiene  
Gotham Center, 42-09 28th Street  
L.I.C., New York 11101-4134



保護您的孩子免受人類  
乳突病毒 (HPV) 感染  
接種疫苗：越早越好

請撥  
311

若需紐約市政府提供的非緊急性服務，請撥311  
電話上提供170多種語言的翻譯



掃描查找您附近的接種診所。